

Публікації здобувачів наукового ступеня доктора філософії, які навчаються за освітньо-науковою програмою Філологія (германські мови, література зарубіжних країн та перекладознавство)		
ПІБ здобувача	Статті Scopus Web Статті категорії Б	Тези
Здобувачі наукового ступеня доктора філософії 2025 року вступу		
Бербенець Дар'я Вікторівна,	1. Безугла, Л., Криворучко, С., & Бербенець, Д. (2023). Мультиmodalьна метапрагматика німецькомовного рекламного дискурсу. Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов, (98), 7–14. doi:10.26565/2786-5312-2023-98-01	1. Berbenets, D. (2024). Perlokutionäre Eigenschaften von metakommunikativen Äusserungen im deutschen Werbediskurs. In Mit deutscher Sprache Grenzen überwinden: Матеріали XXXI Міжнар. наук.-практ. конф. Асоціації українських германістів (27–28 вересня 2024 р.) (19–20). Львів: ПАІС. 2. Бербенець Д. В. (2025). Метакомунікативні висловлення у формі риторичних питань у німецькомовних рекламних текстах. У Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXIV Міжнародної наукової конференції (7 лютого 2025 року, м. Харків, Україна) (18–19). Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна. 3. Бербенець Д. В. (2026). Метакомунікація як інструмент маніпулятивного впливу в німецькомовному рекламному дискурсі. У Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXV Міжнародної наукової конференції (6 лютого 2026 року, м. Харків, Україна) (9–11). Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна.
Воробйова Лоліта Олексіївна	1. Воробйова Л. О., Оніщенко Н.А. Інтертекстуальність та функціональність німецькомовних мультиmodalьних цитатних одиниць у дискурсі сучасного німецького міста. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика» Том 36 (75) № 6, 2025.	1. Vorobiova L.O. Intertextual verbalizations of the concept BERLIN WALL (based on German-language multimedia quotations матеріали IX Міжнародній наукової мультидисциплінарної конференції «Modern Technologies: Improving the Present and Impacting the Future» (20 листопада 2025 р.). Дніпро: 2025, 125. 2. Воробйова Л. О. Полікодовість цитатних одиниць у контексті німецького міста матеріали XXV міжнародної наукової онлайн-конференції “Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація” (6 лютого 2026 р.). Харків: 2026, 28-31.

	2. Vorobiova L.O. «Crealisation of Eptonyms as a Part of a German City's Verbal Image» матеріали XV Всеукраїнської наукової конференції з міжнародною участю: «Academic and Scientific Challenges in the 21st Century: CLIL in Action» (подано до друку)	
Голіков Лев Павлович		Голіков Л. Реалізація ознаки “weird” в мультимодальному дискурсі. Каразінські читання: людина. мова. комунікація : Тези доп., м. Харків, 6 лют. 2026 р. Харків, 2026. С. 43–44.
Довбня Олексій Юрійович	1. Dovbnya, O. Y. (2026). Religious metaphors as means of constructing Elon Musk's image in business media discourse. <i>Naukovyi Visnyk Mizhnarodnoho Humanitarnoho Universytetu. Serii: Filolohiia</i>, (76) 2. Dovbnya, O. Y. (2024). Conceptual metaphors with negative sentiment in English-language business media discourse. <i>Zakarpatski Filolohichni Studii</i>, (37), 91–96. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.37.15 3. Dovbnya, O. Y., & Chrdileli, T. V. (2024). Metaphor resistance within business media discourse. <i>Nova Filolohiia</i>, (95), 15–21. https://doi.org/10.26661/2414-1135-2024-95-2 4. Dovbnya, O., & Chrdileli, T. (2023). Context-induced metaphoric creativity in business media discourse. <i>Suchasni Doslidzhennia z Inozemnoi Filolohii</i>, (24), 57–65. https://doi.org/10.32782/2617-3921.2023.24.57-65 5. Довбня, О. Ю., & Чрділелі, Т. В. (2022). Концепт FIRE як донорська зона метафор у дискурсі бізнес-медіа (на прикладі публікацій ЗМІ про угоду Ілона Маска та Twitter). <i>Закарпатські</i>	1. Довбня, О. Ю. (2026). Метафора як інструмент формування медійного образу Ілона Маска. Тези доповідей XXV міжнародної наукової конференції «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», Харків, Україна. 2. Довбня, О. Ю. (2025). Багаторівневий аналіз концептуальних метафор у дискурсі бізнес-медіа. Тези доповідей IX Всеукраїнських наукових читань «Філологія XXI століття», Київ, Україна. 3. Dovbnya, O., & Chrdileli, T. (2024). Image schemas as the most schematic level of metaphoric conceptualization. Paper presented at the International Conference “The latest development trends in philological science and education”, Riga, Latvia. 4. Довбня, О. Ю., & Чрділелі, Т. В. (2024). Корпусний підхід до аналізу концептуальних метафор. Тези доповідей конференції «Гуманітарний і інноваційний ракурс професійної майстерності: пошуки молодих вчених», Одеса, Україна.

	філологічні студії, 24(1), 86–90. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.24.1.17	
Дяченко Наталія Юрійвна	Безугла Л. Р., Дяченко Н. Ю. Відтворення фігур звукопису в українських перекладах лірики Р. М. Рільке: лінгвосеміотичний підхід. Folium. № 4. 2024. С. 34–40. DOI: https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.4	1. Дяченко Н. Ю. Технології штучного інтелекту в перекладі з німецької мови на українську. Актуальні проблеми природничих і гуманітарних наук у дослідженнях молодих учених «Родзинка – 2025» : зб. матеріалів XXVII Всеукр. наук. конф. молодих учених (м. Черкаси, 21–22 травня 2025 р.). Черкаси, 2025. С. 576-578. 2. Дяченко Н. Ю. Особливості перекладу сучасної німецької мови. Актуальні проблеми природничих і гуманітарних наук у дослідженнях молодих учених «Родзинка – 2024» : зб. матеріалів XXVI Всеукр. наук. конф. молодих учених (м. Черкаси, 22–23 травня 2024 р.). Черкаси, 2024. С. 3. 3. Дяченко Н. Ю., Овсієнко Л. О. Сучасні дослідження фразеології німецької і української мов. Актуальні проблеми природничих і гуманітарних наук у дослідженнях молодих учених «Родзинка–2021» : зб. матеріалів XXIII Всеукр. наук. конф. молодих учених. Черкаси, 2021. С. 766–768.
Іванова Ірина Борисівна		1. Іванова І. Конструювання маскулінної ідентичності у мультимодальному відеодискурсі // Когнітивно-прагматичні та мультимодальні виміри дискурсу : матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції, присвяченої пам'яті д-ра філол. наук, проф. Т. О. Бровченко (Одеса, 4 березня 2026 р.). Одеса, 2026. 2. Морозова О. І., Іванова І. Жанрова організація дискурсу активізму (на матеріалі руху HeForShe) // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXV Міжнародної онлайн-конференції (Харків, 6 лютого 2026 р.). Харків : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2026. С. 107–109.
Миргород Віолетта Олегівна	1. Окладна М.Г., Наумова К.І., Миргород В.О. Визначення поняття «таємна дипломатія» та способи її здійснення у міжнародних відносинах. Право та інноваційне суспільство. 2021. Вип. 2 (17). С. 171-177. 2. Миргород В.О., Володіна О.О. Бандитизм (ст. 257 КК України), розбій (ст. 187 КК України), вимагання (ст. 189 КК України) і проблеми	1. Миргород В.О. Застосування штучного інтелекту в освітньому процесі: можливості для учнів та небезпеки. Цифрова трансформація в освіті: виклики та перспективи: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (15 – 16 квітня 2025 року, м. Київ) / Упорядники: Твердохліб І.А., Малюх Є.В. Київ: Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2025. 324 с. електронне видання 2. Миргород В.О. Взаємодія закладів вищої освіти та територіальних громад у сучасних умовах. Інтеграція науки та практики управління в умовах соціокультурних трансформацій: зб. матеріалів III Міжнар. наук.-практич. конф.

	співвідношення цих складів злочинів. ЕКОНОМІКА. ФІНАНСИ. ПРАВО. 2021. Вип. 5/2. С.13-17. 3. Миргород В.О. Мовленнєві особливості персонажів афроамериканської літератури на прикладі роману К. Стокетт «Прислуга». Folium №4. 2024. С.212-218 4. Миргород В.О. Особливості відтворення діалектного мовлення (на прикладі роману К.Стокетт «Прислуга» та його перекладу українською мовою). Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 35 (74) №5. 2024. DOI https://doi.org/10.32782/2710-4656/2024.5.1/39 5. Myrhorod V.O. Features of literary translation. Academia Polonica. Czestochowa. Vol 66 No 5 (2024). P. 46 DOI: https://doi.org/10.23856/6606 6. Миргород В.О. Культура мовлення викладача як складова його педагогічної майстерності. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи» № 104 , 2025 р. DOI https://doi.org/https://doi.org/10.31392/UDU-nc.series5.2025.104.14 7. Миргород В.О. Перекладацькі трансформації в перекладі термінології рішень Європейського Суду з прав людини. Вісник науки та освіти. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»). № 11(41) (2025).	(25 квітня 2025 року, м. Полтава). м. Полтава : ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2025. 692 с. 3. Миргород В.О. Актуальні проблеми післядипломної освіти в Україні. Наукові горизонти ХХІ століття: мультидисциплінарні дослідження: матеріали ІІ Міжнародної наукової конференції (м. Ужгород, 6-7 травня 2025 року) / Укладачі: О.П. Адамчо, Т.І. Гряділь. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ»,2025. 798 с. [Електронне видання] 4. Миргород В.О. Особливості дистанційного навчання в умовах воєнного стану. Наука та освіта в дослідженнях молодих учених [Електронне видання] : матеріали VI Міжнар. наук.-практ. конф. для студ., аспірантів, докторантів, молод. учених, Харків, 16 трав. 2025 р. / Харків. нац. пед. ун-т ім. Г. С. Сковороди ; [редкол.: Ю. Д. Бойчук (голов. ред.) та ін.]. Харків, 2025. 271 с.. 5. Миргород В.О. Особливості викладання іноземної мови за професійним спрямуванням студентам автомобільних спеціальностей. Викладання іноземних мов: реалії та перспективи: матеріали Всеукр. наук.-метод. семінару, м. Харків, 6 листопада 2025 р. ХНАДУ, Харків, 2025. С. 42-45 6. Миргород В.О, Мартинюк А.П Труднощі англо-українського перекладу рішень Європейського суду з прав людини. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXIV Міжнародної наукової конференції (6 лютого 2026 року, м. Харків, Україна) [Електронний ресурс]. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2026. (PDF 206 с.). С.112-114
--	---	--

	8. Миргород В.О.Сучасні підходи до викладання іноземної мови за професійним спрямуванням. «Věda a perspektivy». №11 (54). 2025. (Myrhorod V.O. Modern approaches to teaching foreign language for specific professional purposes. «Věda a perspektivy». №11 (54). 2025.)	
Пашкова Аліна Вікторівна		1. Пашкова А.В. La imagen del río en la obra de Jaume Cabré "Las voces del Pamano" // XXV Міжнародна онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», Харків, 6 лютого 2026 р. С. 134–135.
Судак Яна Миколаївна		1. Sudak Ya., Lukianova T. CONVEYING VISUAL AND SPATIAL IMAGERY IN AUDIO DESCRIPTION FOR MUSEUMS". Науково-методична конференція Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу. Харків, квітень, 2026 (у друці) 2. Yana Sudak, Tetiana Lukianova. AUDIO DESCRIPTION FOR ART MUSEUMS AS AN INTERSEMIOTIC TRANSLATION MODALITY". Міжнародна конференція “Multimodality and Transmediality in the Social World” (Харків, 16-17 квітня 2026.) С. 64-65.
Тюріна Сніжана Олегівна		1. Тюріна С. О., Івахненко А. О. Стратегія перехоплення при передачі жіночого мовного портрету в романі Дж. Л. Арментаут «Із крові й попелу». <i>Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація</i> . Харків, 2026. С. 173–175. 2. Тюріна С. О. Феміністичний інтервенціонізм в україномовному перекладі твору Джорджа Р. Р. Мартіна «Гра Престолів». <i>Наукові записки. Серія: філологічні науки</i> . 2025. Т. 215, № 4. С. 364–370. URL: https://doi.org/10.32782/2522-4077-2025-215-47 3. Тюріна С. О. Feminist interventionism in fantasy translation: strategies for achieving gender adequacy in the Ukrainian context. <i>International conference «Women's voices in translation and translation studies: Ukrainian and global perspectives» : book of abstracts</i> , Lviv, 12 November 2025. Lviv, 2025. P. 71–73.
Уваров Михайло Андрійович	1. 1. Уваров М. А. Аналіз перекладу Дмитра Лисиченка роману «Загублений світ» Артура Конан Дойла // Наукові записки. Серія: Філологічні науки. 2025. № 4 (215). (у друці).	1. Uvarov Mykhailo. Rendering science-fiction terminology in Ukrainian translations of A. C. Doyle's The Lost World (1922 and 2017 versions) // XXV Міжнародна конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» : матеріали конференції. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2026. С. 175–177.
Здобувачі наукового ступеня доктора філософії 2024 року вступу		

Трач Христина Володимирівна	1) Солощук Л.В., Трач Х.В. Принципи забезпечення гармонійного спілкування у міжкультурному родинному дискурсі. Слобожанський науковий вісник. Філологія. Суми, 2024. Вип. 6. С.49-58. 2) Солощук Л.В., Трач Х.В. Вплив культурних стереотипів на функціонування вербальних та невербальних компонентів комунікації у міжкультурному родинному дискурсі. Лінгвістичні дослідження. Харків, 2024. № 61. С.193-207. DOI: https://doi.org/10.34142/23127546.2024.61.16 (Категорія Б) 3) Трач Х.В. Кооперативна стратегія у міжкультурному маритальному дискурсі: комунікативно-прагматичний вимір. Сучасні дослідження з іноземної філології. Харків, 2025. № 2 (28). С. 182-200. DOI: https://doi.org/10.32782/2617-3921.2025.28.182-200 (Категорія Б) 1) Трач Х.В., Негода Л.О. Використання медіа-інструментів як інноваційний компонент у закладах вищої освіти. Інноваційна педагогіка. Одеса, 2024. Вип. 75. С. 296-302. DOI: https://doi.org/10.32782/2663-6085/2024/75.57 (Категорія Б) 2) Трач Х.В. Вакуленко А.І. Development of digital competence of the lecturer in the context of promoting academic activities. Акценти та парадокси сучасної філології. Харків, 2025. (у друці)	1) Солощук Л.В., Трач Х.В. Особливості взаємодії вербальних та невербальних компонентів комунікації у міжкультурному діалогічному родинному дискурсі: праці 11 міжнар. наук.-практ. конф. Innovations and prospects of world science. Ванкувер, 2022. С. 462-469. URL: https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2022/06/INNOVATIONS-AND-PROSPECTS-OF-WORLD-SCIENCE-22-24.06.22.pdf 2) Солощук Л.В., Трач Х.В. Особливості взаємодії кінесичних, просодичних та проксемічних компонентів комунікації у міжкультурному діалогічному родинному дискурсі: праці 5 міжнар. наук.-практ. конф. Progressive research in the modern world. Бостон, 2023. С. 534-541. URL: https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/04/PROGRESSIVE-RESEARCH-IN-THE-MODERN-WORLD-27-29.04.23.pdf 3) Солощук Л.В., Трач Х.В. Непорозуміння у міжкультурному родинному дискурсі. XXIII наукова онлайн-конференція з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». Харків, 2024. С. 99-102. URL: https://drive.google.com/file/d/1VvCWxmKsSrK7GIccRx8m9HgxW1l_p6q/view 4) Трач Х.В. Соціокультурні аспекти міжособистісної комунікації в міжкультурному родинному дискурсі. IV Міжнародна науково-практична конференція: «Мова, освіта, наука сучасності: виклики міжкультурної комунікації». Тернопіль, 2024. С.205-208. URL: http://dspace.tnpu.edu.ua/handle/123456789/35262 5) Трач Х.В. Стратегії забезпечення емоційної близькості у міжкультурному родинному дискурсі. XXIV Міжнародна наукова онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». Харків, 2025. С.121-124. URL: https://ekhnuir.karazin.ua/handle/123456789/21706 6) Трач Х.В. Acculturation of marital partners in intercultural family discourse: the integration strategy. XI Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії та сучасності («життя в обмеженнях і без»)). Харків, 2025. С. 115-117. URL: https://ekhnuir.karazin.ua/handle/123456789/21499 7) Солощук Л.В., Трач Х.В. Гендерні аспекти міжкультурного родинного дискурсу. Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія XXI століття: нові дослідження і перспективи». Київ, 2025. С.150-151. URL: https://drive.google.com/file/d/1qpC5jeX0tyRLiJLYJfG_eOHn-XEAnpF/view 8) Трач Х.В. Культурне саморозкриття партнерів на передматримоніальному
--	--	--

		етапі у міжкультурному маритальному дискурсі. 3 Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Achievements of 21st Century Scientific Community». Дніпро, 2025. С. 212-214. Вип. 3. URL: http://www.wayscience.com/wp-content/uploads/2025/09/Conference-Proceedings-September-18-19-2025.pdf 9) Трач Х.В. Реалізація принципу ввічливості у міжкультурному маритальному дискурсі (на матеріалі англomовних художніх творів та скриптів англomовних фільмів). XXV наукова онлайн-конференція з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». Харків, 2026. С.165-167. URL: https://drive.google.com/drive/folders/1Isr3oX95eO05eJ2-Yn9dIy223t0TQH8R 10) Трач Х.В. Подолання комунікативних бар'єрів у міжкультурному передматримоніальному дискурсі: лінгвокультурний аспект. Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція «Когнітивно-прагматичні та мультимодальні виміри дискурсу». Одеса, 2026. (у друці) 1) Руднева І.С., Трач Х.В. Виклики CLIL: реалізація в освітньому процесі. XVI Міжнародна науково-методична конференція: «Методичні та психолого-педагогічні проблеми викладання іноземних мов на сучасному етапі: шляхи інтеграції закладів середньої та вищої освіти». Харків, 2024. С.89-91. URL: https://drive.google.com/file/d/1m3BxEd8Y8qo8jOQovEpdHDJM0ekES7oA/view 2) Руднева І.С., Трач Х.В. Компаративний аналіз моделей викладання предметів іноземною мовою: ESP, CLIL та ЕМІ. XI Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії та сучасності («життя в обмеженнях і без»)). Харків, 2025. С. 107-108. URL: https://ekhnuir.karazin.ua/handle/123456789/21499 3) Трач Х.В. Methodological features of CLIL: integrating subject and language components in modern education. Міжнародна мультидисциплінарна наукова інтернет-конференція «Світ наукових досліджень». Тернопіль, 2025. Вип. 44 С. 25-26. URL: https://www.economy-confer.com.ua/full-article/6396/ 4) Трач Х.В. Особливості реалізації комунікативно-мовленнєвої компетентності у процесі викладання функціонально-комунікативної стилістики тексту відповідно до ЗЄР. Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція «Когнітивно-прагматичні та мультимодальні виміри дискурсу». Одеса, 2026. (у друці)
--	--	--

Нанай Сергій Вікторович	1. Нанай С. Дискурс екзистенціалізму у творчості Ж.-М. Г. Ле Клезіо. Актуальні питання гуманітарних наук, 2025. Вип. 87(2). URL: https://www.apfn-journal.in.ua/archive/87_2025/part_2/44.pdf (дата звернення: 26.02.2026).	1. Нанай С. В. Екзистенціалізм і поетика буття: спільність і відмінність понять. XXIV наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», 7 лютого 2025 р.: тези доп. Харків, 2025. С. 96–98. 2. Нанай С. В. Концепти свободи й обмежень у французькій літературі екзистенціалізму. XI Міжнародна наукова конференція «Художні феномени в історії та сучасності» («Життя в обмеженнях і без»), 11 квітня 2025 р.: тези доп. Харків, 2025. С. 67–68. 3. Нанай С. В. Концепт межових ситуацій у романістиці Ж.-М. Г. Ле Клезіо. XXV Міжнародна онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація», 6 лютого 2026 р.: тези доп. Харків, 2026. С. 114–116.
Левін Олег Євгенович		1. Левін О. Є. Концепт migrant/мігрант в англomовній та україномовній картинах світу [Електронний ресурс] / Левін О. Є. // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доп. 25-ї наук. конф., 6 лютого 2026 р. Харків : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2026. С. 98-100. 2. Левін О.Є. Фразеологічні номінації концепту МІГРАЦІЯ в англomовній картині світу. XXIV Міжнародна наукова онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». Харків, 2025. С.77-79 3. Левін О.Є. Лексичні засоби актуалізації концепту МІГРАНТ в сучасному політичному дискурсі США // Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція «Korsakov Conference» (Одеса, 12 травня 2025 року). С.148-149
Безкровний Ярослав Юрійович		1. Безкровний Я.Ю. Використання штучного інтелекту у фаховому перекладі: проблеми та перспективи. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXIV Міжнародної наукової конференції (7 лютого 2025 року, м. Харків, Україна) [Електронний ресурс]. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2025. С. 11-13 https://drive.google.com/file/d/1z2OX5RSBxG25m7j5aiO-3W1mjWyjelVv/view 2. Безкровний Я.Ю. Типи перекладу фахової термінології за допомогою штучного інтелекту. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXV Міжнародної наукової конференції (6 лютого 2026 року, м. Харків, Україна) [Електронний ресурс]. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2026.

		C.11-13.https://drive.google.com/file/d/1W5NGJ2L5ppR3D6KKnnbAu0vR1MFw29Fr/view 3. Фролова І. Є., Безкровний Я. Ю. Переклад у цифрову епоху: інструменти і об'єкти. <i>Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи розвитку</i> : матеріали VIII Міжнар. наук.-практ. конф. (9 травня 2025 р., [Переяслав] : зб. тез : електронна кн. у 2 ч. / голов. ред. К. І. Мізін; Переяслав: Домбровська Я. М., 2025. Р. 83–84.
Гуменюк Антон Володимирови ч		1. Гуменюк А.В. Корпусний метод у виявленні валентності англійськомовного імені концепту UKRAINIAN RESILIENCE // XXIV міжнародна наукова онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». 2025. С. 33–34. 2. Гуменюк А.В. Концепт UKRAINIAN RESILIENCE в англійськомовних медіа // XXV міжнародна наукова онлайн-конференція «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». 2026. С. 45–46.
Лисенко Андрій В'ячеславови	Ребрій О. В., Лисенко А.В. Транскреація та локалізація як стратегії перекладу рекламних повідомлень. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія, 2025. № 74. С.146–151 (категорія Б).	Лисенко А.В. Міжкультурний трансфер реклами: переклад, транскреація чи локалізація? <i>Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи розвитку</i> : матеріали VIII Міжнар. наук.-практ. конф. (9 травня 2025 р., м. Переяслав): зб. тез : електронна кн. у 2 ч. Переяслав: Домбровська Я. М., 2025. С. 47–49.
Карпусенко Максим Володимирови ч	1. Карпусенко М.В.; Карпусенко Н.В.; Літовченко Я.М. Комунікативні стратегії та тактики в американському політичному дискурсі: аналіз президентських дебатів між Д. Трампом і К. Гарріс. 2025, Видавничий дім “Гельветика” Вип. 84, том. 2. С. 172–177, DOI: https://doi.org/10.24919/2308-4863/84-2-27	1. Карпусенко М.В.; Карпусенко Н.В. Стилiстичні особливості американського передвиборчого дискурсу (на прикладі дебатів між Д. Трампом та К. Гарріс) 2025, Тези доповідей XXIV наукової конференції «Каразінські читання:Людина. Мова. Комунікація». Харків: ХНУ імені В.Н Каразіна, 7 лютого 2025, 53-55 https://drive.google.com/drive/folders/1lMGjdW-wqjWCxminCvFTgsRkyiXoDLVd
Тимченко Олеся Володимирівн а	1. Тимченко О.В. Особливості мотиву дороги в романі Рікардо Гуїральдеса «Дон Сегундо Сомбра», 2025, Журнал Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»), Вип. № 4(34). С. 786–797, https://files.ukr.net/package/item/download?item=743	1. Тимченко О.В. Становлення латиноамериканської літератури ХХ століття, 2025, Тези доповідей Міжнародної науково-практичної конференції «Ad orbem per linguas / До світу через мови», Київ, Київський національний лінгвістичний університет 5–16 травня 2025 р., С. 269-271 2. Тимченко О.В. Подорож як ключова категорія становлення латиноамериканської літератури першої половини ХХ століття, 2025, Тези

	815438&token=ZTbzrJwUik2pqVstCR02xWe_1rakeHdAuYs-357XOO8gQMpggehFn7-fRbtvbFeDbs0vB0TpmvMGKTPullaiCFTLqZPc80b0oTxnmgrKRhO3Tw0vF7ojaYxvxp-fnPwdc6RrxwZXg:SwH0-NoQvHNhi-yv	доповідей XI Міжнародної наукової конференції «Художні феномени в історії та сучасності» 11 квітня 2025, Х : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2025. – 134 с.с.114-115 3. Тимченко О.В. Піо Бароха як репрезентант екзистенційного дискурсу в Іспанській літературі "Покоління 98 року", 2025, Матеріали науково-практичної конференції (м. Рівне, 23-23 травня 2025 р.). – Рівне: Видавництво «Молодий вчений», 2025. Одеса: «Молодий вчений», 2025. – 44 с.С. 10-12 https://molodyivchenyi.ua/omp/index.php/conference/catalog/view/138/2044/4277-1
Клімова Діана Немех	1. Ребрій, О.В. & Клімова, Д. Н. (2024). Образ Мазепи в оригіналі Байрона та в українських перекладах: лінгвоімагологічний аналіз. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія, 69(1), 204–209.	1. Klimova, D. (2024, April 19-20). The images of “your” and “other”Ukrainians in the English literature. Abstracts XII International Scientific Conference Major problems of translation studies and translator/interpreter training”, 68–70. 2. Ребрій, О.В., & Клімова, Д.Н. (2025, 7 лютого). The image of Mazepa as the object of interlinguistic and intersemiotic translation. Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXIV Міжнародної наукової конференції, м. Харків, Україна). Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 110–112. 3. Клімова, Д. (2025, 22-23 листопада). Відтворення образу Мазепи в українських перекладах поеми Дж.Г.Байрона “Mazeppa”. V Міжнародна науково-практична конференція «Мова, освіта, наука сучасності: виклики міжкультурної комунікації» (м. Тернопіль, Україна), 247-248. 4. Клімова, Д. Н. (2025, 9 травня). Інтерсеміотичні репрезентації образу Мазепи з однойменної поеми Дж.Г. Байрона. Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи розвитку : матеріали VIII Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Переяслав): зб. тез : електронна кн. у 2 ч. Переяслав: Домбровська Я. М., 35–37. 5. Клімова, Д. Н. (2026, 6 лютого). Перекладацьке відтворення психологічного портрета української родини в оповіданні Олександра Годіна “My Dead Brother Comes to America”.Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : тези доповідей XXV Міжнародної наукової конференції (м. Харків, Україна). Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 70 –73
Здобувачі наукового ступеня доктора філософії 2022 року вступу		
Ікбал Олександра Олександрівна	Академічна відпустка	

Івасюк Роксолана Петрівна	Академічна відпустка	
Здобувачі наукового ступеня доктора філософії 2022 року вступу		
Тулупов Олег Володими- рович	1. Тулупов О.В., Цензура в англо-українських перекладах роману Ернеста Гемінґуея «По кому подзвін». Закарпатські філологічні студії. Ужгород : Ужгородський національний університет. 2025. № 41. Том 1, С. 273–278. 2. Тулупов О.В., Ідеологічний аспект українських перекладів роману Гарпер Лі «Вбити пересмішника». Закарпатські філологічні студії. Ужгород : Ужгородський національний університет. 2025. № 40. Том 2, С. 132–139. 3. Tulupov O.V., Culture and Ideology in Translation Perspective. Закарпатські філологічні студії. Ужгород : Ужгородський національний університет. 2025. № 39. С. 158–165. 4. Тулупов О. В., Кіріченко Є. Є. Ненормативна лексика в англо-українському перекладі: творчість vs цензура. Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов». Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2022. Вип. 96. С. 52–60.	1. Тулупов О. В., Ідеологічно позначена англійськомовна проза в українських перекладах. XXV міжнародна онлайн-конференція «Каразінські Читання: Людина. Мова. Комунікація», 6 лютого 2026 р. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2026, с.170-172 2. Тулупов О. В., Ідеологічний аспект перекладу. XXIV наукова конференція з міжнародною участю «Каразінські Читання: Людина. Мова. Комунікація», 7 лютого 2025 р. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2025, с.124-126 3. Фролова І., Тулупов О. Контекст перекладацького дискурсу: ідеологічний аспект // Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу : Тези доповідей XII Міжнародної наукової конференції (19–20 квітня 2024 р., м. Харків, Україна). Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2024. С. 56–57. 4. Tulupov O., Culture, ideology and censorship in translation / Research and education in the global world: eurointegration processes: Book of papers of the 2023 International Forum for Young Researchers, Kharkiv, May 12, 2023 / O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv, TESOL-Ukraine [and oth.]. Kharkiv : O. M. Beketov NUUE in Kharkiv, 2023. С. 466–468. 5. Tulupov O.V. Language, translation, culture and ideology in conjunction with philosophy // матеріали XII Всеукраїнської наукової конференції 24 березня 2023 року «Академічні та наукові виклики різноманітних галузей знань у 21-му столітті. Принципи CLIL в дії» / «Academic and scientific challenges of diverse fields of knowledge in the 21st century. CLIL in action». Харків: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2023. С. 172–177. 6. Тулупов О.В. Співвідношення понять культури та ідеології в перекладацьких студіях // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : Тези доповідей XXII наукової конференції «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація». Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2023. С. 128–130.
Броварська Ілона Анатоліївна	Академічна відпустка	

Гарант ОНП В11 Філологія (германські мови, література зарубіжних країн і перекладознавство)



Ірина ШЕВЧЕНКО